68ste JAARGANG No. 8311 DINSDAG 20 NOVEMBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.



Eden duidt vier stappen aan die naar ontwapening en vrede leiden

Parijs. — Maandag is de politieke commissie van de Verenigde Naties bijeengekomen. Het eerste punt gold het driemogendhedenplan voor een regeling ter beperking en evenwichtige vermindering van alle strijdkrachten en alle bewapening.

De afgevaardigden hadden een resolutie voor zich, waarin gevraagd wordt om het instellen onder toezicht van de Veiligheidsraad van een ontwapeningscommissie ter vervanging van de commissie voor conventionele wapens en de commissie voor de atoomenergie. De nieuwe commissie zou bestaan uit elf leden van de Veiligheidsraad en Canada.

Acheson, die officieel de resolutie had ingediend, verklaarde, dat ontwapening niet gemakkelijk zou kunnen worden bereikt. Ontwapening vereist een practische en verstandige behandeling en geen propagandistische leuzen. Hij zei, dat de vraagstukken van atomische en conventionele wapens door eenzelfde commissie dienden te worden behandeld. Dit betekent een verandering van het vroegere Amerikaanse standpunt, dat beide vraagstukken afzonderlijk behandeld dienden te worden.

Vier stappen

De vier voornaamste stappen, die moesten worden genomen, zijn:

internationale telling van alle wapenen;

vermindering van alle wapenen en de bewapening tot een overeengekomen peil;

het verbod van atomische wapens en het scheppen van waarborgen om te verzekeren, dat geen land de overeenkomsten zou verbreken.

In verband met het eerste punt zei Acheson, dat verificatie belangrijker was dan het bekendmaken van de huidige bewapening. Er diende voortdurende verificatie te zijn. De eerste stadia van de verificatie zouden omvatten alle typen strijdkrachten met haar conventionele wapens en bewapening en bepaalde delen van het atomische terrein. Op het minder geheime terrein zou de verificatie kunnen beginnen met de grondstoffen, gevolgd door de atomische en andere zeer geheime wapens. De vermindering en beperking der strijdkrachten moest ook van toepassing zijn op de veiligheids- en grenspolitie van alle landen.

Ten aanzien van de beperkingen der strijdkrachten en het oorlogsmateriaal zeide Acheson, dat men ook overeenstemming moet bereiken over de aard van de strijdkrachten, en wel in die zin, dat een land zijn bewapening bijvoorbeeld niet volledig mag concentreren op duikboten, lange afstandsbommenwerpers of snel verplaatsbare tankeenheden. Naar zijn mening bestonden er twee manieren, waarop de voorgestelde commissie te werk kon gaan. Deze commissie zou kunnen beginnen met het onderzoek naar de huidige bewapeningen en vervolgens een plan voor de vermindering opstellen of tegelijk alle vier genoemde punten kunnen uitwerken, wellicht in een reeks verdragen, en dan een beroep doen op de landen om tegelijk te handelen.

Acheson stelde voor, dat de Verenigde Naties een conferentie zullen bijeen roepen van alle landen met een dusdanige bewapening, dat zij voor het Westelijke plan in aanmerking komen, wanneer de commissie haar voorstellen heeft opgesteld. Hij was van oordeel, dat de commissie wellicht een aantal organen zal moeten instellen, waaronder zeker een lichaam, dat zich bezig moet houden met de kwestie van het scheppen van de nodige waarborgen. Hij verklaarde, dat geen verdrag betreffende een vermindering der bewapening tot stand kan komen, zolang de strijd in Korea voortduurt. Men kon slechts thans wel met de voorbereidingen beginnen.

De Franse afgevaardigde Jules Moch steunde het Westelijke plan. Het Russische voorstel moest meer gezien worden als een middel om indruk te maken dan als een practische methode, aldus Moch.

De Verenigde Staten hebben een rapport van 195 bladzijden bij de Verenigde Naties ingediend ter ondersteuning van de beschuldiging, dat Roemenië de rechten van de mens geschonden heeft.

INDONESIE SPREEKT OVER IRIAN

Parijs. — In de vergadering van de Beheerschapscommissie van de Verenigde Naties heeft de Indonesische afgevaardigde Tajibnapis bezwaar gemaakt tegen de uitoefening van het Nederlandse gezag over Nieuw-Guinea. De Indonesische regering beschouwt dit als een deel van haar gebied, behoudt zich alle rechten voor ten aanzien van de souvereiniteit hierover en maakt bezwaar tegen het uitbrengen van rapporten bij de V.N. door de Nederlandse regering. De Indonesische afgevaardigde hoopte, dat het geschil door bilaterale onderhandelingen zou kunnen worden opgelost.

De Nederlandse afgevaardigde, prof. Kernkamp, zeide geen bezwaar te hebben tegen het verzoek van de Indonesische afgevaardigde om diens verklaring in de notulen op te nemen. Hij herinnerde er echter aan, dat de R.T.C.-overeenkomsten uitdrukkelijk niet voor Nieuw-Guinea gelden en dat de Nederlandse regering van oordeel is, dat dit gebied onder haar souvereiniteit valt. Zij is echter altijd bereid geweest tot besprekingen over alle hangende vraagstukken.

Chili in Veiligheidsraad.

Parijs — De Zuidamerikaanse landen hebben Maandag met een meerderheid van één stem de vertegenwoordiger van Chili als candidaat voor de vrijgekomen zetel in de Veiligheidsraad aangewezen.

Recht tot het hart!

In de kunst van schrijven is de beste, tevens krachtigste stijl: de eenvoudigste.

Geallieerden slaan nog hard toe op de grond en in de lucht

Tokio. — Aan het Westelijke front in Korea hebben de geallieerden aanvallen afgeslagen en twee heuvels veroverd. Aan het centrale front werden pogingen van de Noordelijken om verloren terrein te herwinnen, verijdeld.

Des nachts hebben superforten een staalfabriek en een chemische fabriek in Noord-Korea gebombardeerd en frontstellingen aangevallen.

Radio-Pjongjang zond een boodschap van de Noord-Koreaanse minister van buitenlandse zaken aan de Verenigde Naties uit, waarin gevraagd werd om beëindiging van de vijandelijkheden, aanvaarding van het communistische voorstel voor een bufferzone, terugtrekking van de buitenlandse troepen en bestraffing van de verantwoordelijken voor gruweldaden.

De Japanse premier Josjida heeft in Tokio beloofd, dat Japan de samenwerking met de V.N. door de verschaffing van faciliteiten voor de strijd in Korea zal voortzetten.

Nieuwe verklaring gevraagd

Hoge functionarissen van het Amerikaanse departement van defensie te Washington verwachten zeer binnenkort een nieuwe verklaring van Ridgway over het bericht van kolonel Hanley van verleden week, dat 5.500 Amerikaanse krijgsgevangenen in Korea door de communisten zijn gedood.

Zoals gemeld, heeft Ridgway Zondag verklaard het te betreuren, dat het bericht op dit tijdstip werd vrijgegeven, en het ministerie vreest, dat dit zal worden uitgelegd als een bevestiging daarom heeft het ministerie om een nieuwe verklaring gevraagd.

Dinsdag verklaarde radio-Peking, dat het leven in de communistische gevangenkampen wonderschoon is, hoewel enige gevangenen aan oude verwondingen of ziekte zijn gestorven. De beschuldiging van kolonel Hanley is een volkomen ongerijmde leugen.

Dinsdag beschuldigde deze zender de V.N. van het gebruiken van communistische krijgsgevangenen als proefkonijn bij atoomexperimenten.

De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken had op 31 October soortgelijke beschuldigingen tegengesproken.

Afgewezen.

Washington — De Amerikaanse regering heeft de Sovjetnota over Triëst van 17 November van de hand gewezen.

Weizmann herkozen.

Jeruzalem — Dr Chaim Weizmann werd Maandag door het parlement herkozen als president van Israël. Op de uiterst rechtse Vrijheidsbeweging en de communisten na stemden alle politieke partijen voor Weizmanns herbenoeming.

Liverpool. — Prinses Elizabeth en haar echtgenoot zijn hedenochtend vroeg met de „Empress of Scotland" in Liverpool aangekomen van hun bezoek aan Canada en Amerika.



STROMEN BRUISEN DOOR RUINES. — In Tavernerio verloren 19 personen het leven toen het eindeloos wassende water deze huizen wegsleepte. Het puin van een van de huizen, dat door de stroom werd meegevoerd, vormde met rotsblokken en balken een dam waarvoor het water zich samentastte tot zulk een druk, dat nog twee huizen verwoest werden.

Sao Paolo verloren

Londen. — Amerikaanse, Britse en Portugese vliegtuigen hebben de hoop opgegeven om het 19.000 ton metende vroegere Braziliaanse slagschip „Sao Paolo" terug te vinden, dat door een Britse firma voor de sloop gekocht was en in een storm op 4 November met acht man aan boord van de sloep lossloeg ter hoogte van de Azoren.

Lichtschijnsel verraadde atoomontploffing op 120 km. afstand

Las Vegas — Op de Yucca-vlakte is Maandag weer een proef met een atoomontploffing genomen.

Op 120 km. afstand werd een lichtschijnsel waargenomen, doch niet de gebruikelijke atoomwolk, waarin men een mogelijke aanwijzing ziet, dat de proef een ondergrondse ontploffing gold, temeer daar de luchtvaart tussen Maandagmiddag en Dinsdagmorgen buiten het gebied moest blijven, hetgeen veel langer is dan vorige keren.

In een officiële verklaring is medegedeeld, dat troepen en technische deskundigen in de proefneming betrokken waren.

het nieuws van vandaag

Nog vormt het Communisme geen ernstig gevaar in Afrika. Rusland en de Cominform hebben oorlog verklaard aan het „koloniaal imperialisme" en ze zijn er natuurlijk op uit elke nationalistische of raciale beweging in Afrika te beschermen of zelfs er zich mee te vereenzelvigen. Desondanks blijft het van vitaal belang om, wil men de Afrikaanse problemen werkelijk begrijpen — onderscheid te maken tussen het Communisme en Afrikaans nationalisme.

Vanwege het feit, dat de Afrikaanse nationalisten de koloniale regering bestrijden, onafhankelijkheid en vrijheid eisen, op volledige sociale, economische en politieke gelijkheid staan; omdat zij steun verlenen aan arbeids conflikten en passief verzet; het dogma verwerpen van Europese superioriteit en overheersing, in het algemeen, omdat zij zich zelf bij de koloniale administratie onmogelijk maken: om al deze redenen bestaat er het gevaar, dat hun drijven handig als Communistische activiteit gebrandmerkt wordt.

Naar Nehru en de Congres Partij van India zijn niet Comnistisch, niettegenstaande ze in het verleden niet zelden als zodanig gekwalificeerd werden. Het komt n.l. voor dat het stigma „Communist" al te makkelijk gebruikt wordt door hen die in wezen niet slechts tegen het Communisme maar ook tegen alle sociale vooruitgang gekant zijn. Hierdoor vallen zulke mensen echter in de strik. aan de Communisten toe te schrijven wat hun niet toekomt en zodoende hun macht op onredelijke wijze te vergroten.

Er is een belangrijk verschil tussen de Europese en Aziatische landen, waar het Communisme zich genesteld heeft, enerzijds en Afrika anderzijds. In Afrika, zeldzame uitzonderingen daargelaten, bestaat geen traditioneel probleem van een bezitloze boerenstand, die door grootgrondbezitters zouden worden uitgebuit. Het probleem in dat werelddeel is niet het ontbreken van grondbezit maar de lage productiviteit van de grond die men bezit.

Zoekt men naar een klasse mensen, waaronder het Communisme een kans zou kunnen maken dan moet men zich wenden tot de inboorlingen die door de industrieën der grote steden aangetrokken, hun land in de steek hebben gelaten, en die verzeild geraakt zijn in de achterbuurten van de grote, rijke steden, waar zij tot de positie van gekleurd proletariaat zijn afgezakt. Elders bestaat er geringe aanwijzing voor het constateren van Communistische invloed, ofschoon men rekening moet houden met het feit, dat het Communisme in Afrika heel wat meer kracht achter zijn wervingscampagne in dat werelddeel zou kunnen zetten. De Communisten hebben immers een wel doordachte theorie over de autonome rechten van afhankelijke volken tot hun propagandistische beschikking, en de Sovjet Unie heeft op meerdere plaatsen getoond die theorie zeer wel in praktijk te kunnen brengen.

Communisme in Afrika

Er is dan ook een zeer belangrijke les te leren uit de successen, die de Roden sinds de laatste wereldoorlog geboekt hebben. Bij gekoloniseerde volkeren, is weinig succes te verwachten van een beroep op de superioriteit der Westerse democratie over het Russische totalitairisme. De Afrikaanse landskinderen worden, vrezen wij, niet gemakkelijk onder de indruk gebracht van de dreiging, dat hun democratische rechten op het spel staan.

De enige hoop, die wij hebben om hen te interesseren voor de voordelen van de democratie, is er hun in de praktijk de voordelen van te laten voelen en hun zo een indruk te geven van de mogelijke gevaren, die hun van de kant van het Communisme bedreigen.

Fatemi spreekt op Schiphol over Amerikaanse beloften

Zijn er tien vogels in de lucht ?

Schiphol. — „Het is mijn stellige verwachting, dat mijn land een lening zal krijgen van de Verenigde Staten". Dit verklaarde vice-premier Fatemi van Iran vanmiddag, toen hij tezamen met zijn eerste minister, Mossadeq, op doorrreis van de Verenigde Staten naar Cairo op Schiphol aankwam.

Mossadeq en zijn gezelschap maakten de overtocht in de DC-6 „Koningin Juliana", die voor de reis was gecharterd. Iran heeft, zo verklaarde Fatimi, die als zegsman voor Mossadeq optrad, een lening gevraagd van 10 millioen dollar per maand gedurende één jaar. Deze lening zal terugbetaald kunnen worden uit de opbrengsten van de olieverkoop. Een definitieve toezegging hiervoor heeft Mossadeq in de Verenigde Staten echter nog niet gekregen. Fatimi verzekerde het A.N.P., dat de besprekingen, die Mossadeq in Egypte zal houden, niet zullen gaan over een blok voor het Midden-Oosten. Het is een zuiver hoffelijkheidsbezoek, zo zeide hij, waartoe de eerste minister van Egypte Mossadeq heeft uitgenodigd.

De Iranse ambassadeur in Washington, Entezam, die met Mossadeq mede reist, legde tenslotte nog een belangrijke verklaring af. Hij vertelde, dat een der punten, die Mossadeq met Truman besproken heeft, de schadeloosstelling van de Anglo-Iranian betrof. Het Iraanse voorstel is, dat eerst het bedrag der schadeloosstelling zal worden vastgesteld. Daarna is de Iraanse regering bereid Engeland olie te leveren zonder een enkele vergoeding daarvoor te verlangen tot dit bedrag in zijn geheel is voldaan. Mossadeq en zijn delegatieleden begaven zich om half zes naar Den Haag, waar zij enkele uren zullen vertoeven op het Iraanse gezantschap. Om 12 uur vannacht zal het gezelschap de reis naar Cairo voortzetten.

In Ismaila rust

Cairo. — Het Egyptische ministerie van binnenlandse zaken heeft Maandagavond meegedeeld, dat er volkomen rust in Ismailia heerst; Maandag hebben er geen incidenten plaats gehad. De Britse troepen bezetten nog enkele straten, doch de Egyptische politie doet weer normaal dienst.

De regering van de Soedan heeft het Egyptische voorstel tot het houden van een plebisciet over de toekomst van de Soedan volkomen onuitvoerbaar genoemd.

In regen en mist staan 700 vierkante km van Italie onder water

Ferrara — Sedert de dijken van de rivier de Po zijn doorgebroken zijn 700 vierkante kilometer ondergelopen en het aantal daklozen wordt geschat op 200.000.

Het reddingswerk wordt door mist belemmerd. Van alle kanten wordt materiële hulp geboden, geld en kleren stromen in enorme hoeveelheden binnen. Zeventien jongeren, die zich 72 uren aan een boom hadden vastgeklemd, zijn gered. Vijftig kinderen en een non brachten de vijfde nacht in een oud door water omringd klooster door, omdat alle reddingspogingen tot nu toe gefaald hebben. De Italianen noemen de Po-vlakte thans de „vallei des doods". Italiaanse en Amerikaanse vliegtuigen hebben voedsel neergeworpen boven de door water omgeven Adria.

De Zwitserse radio zal Woensdagavond een beroep om hulp uitzenden en gehoopt wordt, dat alle Europese zenders zullen inhaken. Sedert 48 uur valt in Noord-Italië onafgebroken regen, waardoor vooral bij Milaan weer nieuwe overstromingen ontstonden en een aantal dorpen is ondergelopen, waarvan de bewoners geëvacueerd moeten worden. De weg van Milaan naar Turijn is versperd. Ook de toestand bij Rovigo en Adria in de Po-delta is ernstiger geworden. Maandagavond werd bij Udine een sterke aardschok waargenomen, doch er is nog geen melding gemaakt van slachtoffers of schade. Ruim 2000 inwoners van Adria zijn met boten en vlotten in veiligheid gebracht; sedert Donderdag waren hier 25.000 mensen geïsoleerd.

De nationale Rode Kruis-organisaties van de Verenigde Staten, Frankrijk, Canada, Zuid-Afrika, België en Zwitserland hebben tot dusver geld, voedsel en kleren ter waarde van ruim 61.000 dollar voor de getroffen bevolking geschonken; de T.W.A. heeft een vier-motorig vrachtvliegtuig aangeboden voor het vervoer van hulpgoederen uit Amerika naar het overstroomde gebied.

N.T.B meldt, dat het Noorse Rode Kruis op uitnodiging van het Internationale Rode Kruis te Genève aan de hulpactie zal deelnemen.

EDEN OVER BUITENLANDSE POLITIEK.

Londen — Eden heeft Maandag in het Lagerhuis het eerste debat over de buitenlandse politiek sedert de verkiezingen geopend. Hij zeide, dat de internationele perspectieven ernstig, zelfs gevaarlijk zijn doch geenszins hopeloos. Hij herhaalde zijn plan voor een vier mogendheden of meer landen omvattende conferentie, die bepaalde beperkte problemen moet bespreken waarna men de besprekingen misschien kan uitbreiden.

In Egypte blijft Engeland bereid tot onderhandelen en het voorstel voor Egypte's deelneming aan een pact voor het Midden-Oosten is nog steeds van kracht. Op de huidige bestandsconferentie in Korea zullen bij wederzijds goedvinden geen besluiten over het terugtrekken van de buitenlandse troepen genomen worden, aldus Eden.

Parijs. — Ongeveer 70% van de 80.000 mijnwerkers, die aan de Noordfranse stakingsactie hebben deelgenomen, is naar het werk teruggekeerd. Slechts de communistische C.G.T. heeft het door de regering voorgestelde compromis over de medische behandeling niet aangenomen.

Binnenkort weer verkiezingen in de Antillen

.... maar voor een schoonheidskoningin

Naar de Carnavalsfeesten, welke in Februari as. in Havana gehouden zullen worden, zal een Antilliaanse schoonheidskoningin worden afgevaardigd, te dien einde zullen er binnenkort in de Ned. Antillen verkiezingen worden gehouden. Voorts zal een Antilliaanse muziek- en showgroep naar het Caribbean Festival te Puerto Rico gaan, waar de muziek wordt verzorgd door Padu Lampe met ongeveer 7 Arubaanse musici en „Magnolia", die de dansen voor haar rekening neemt.

Gisteren nu hadden we met de commissieleden, die e.e.a. in voorbereiding hebben, een persconferentie, waaraan wij het volgende kunnen ontlenen.

Deze uitnodiging gaat uit van de Cuban National Tourist Commission te Havana. De koningin zal dan met chaperone gedurende 7 dagen de gast zijn van genoemde Commissie, die alle kosten van entertainment, hotel en maaltijden voor haar rekening neemt. Ook de reiskosten worden vergoed. Uitnodigingen zijn gezonden aan de meeste landen in Europa, o.a. ook Nederland en in de Amerika's.

Alle sociale clubs op Aruba, Bonaire en Curaçao zullen nu een candidate uit hun midden aanwijzen. De namen en andere gevraagde gegevens moeten uiterlijk **15 Januari** in het bezit zijn van de Secretaris van de Curaçaose Toeristen Commissie. Degenen, die géén lid zijn van de sociale club, kunnen toch in aanmerking komen voor candidaatstelling en na beoordeling van de hieronder genoemde Commissie, tot de wedstrijd worden toegelaten. Aanmelding van deze candidaten is op uiterlijk 7 Januari 1952 gesteld.

Het N.W.I. Toeristen Comité wordt in de organisatie bijgestaan door een Commissie, bestaande uit de dames M. Jonkhout- -Lopez, I. Moreno—Capriles, Beatrix Henriquez—Schemel en de heren J. Marent, A. den Hertog en Douwe Nieuwenhuis.

Aan de candidaten worden de volgende voorwaarden gesteld: In de Nederlandse Antillen geboren zijn; ongehuwd; de leeftijd van minimum 16 en maximum 25 jaar bereikt hebben en zich in de Spaanse en/of Engelse taal kunnen uitdrukken. Behalve op de schoonheid van het gelaat, zal ook worden gekeken naar de wijze van gratievol optreden.

De keuze van de winnares zal komen in de handen van een onpartijdige jury, merendeels samengesteld uit niet-ingezetenen, die op de dag der verkiezing op Curaçao zullen vertoeven. Het N.W.I. Toeristen Comité zal nl. een viertal niet-ingezetenen, die op die dag op dit eiland verblijven, uitnodigen in de betrokken jury zitting te willen nemen met drie locale personen twee hiervan afkomstig resp. van Aruba en Bonaire.

Op 21 Februari reis de Koningin met chaperone per K.L.M. naar Havana.

Caribbean Festival.

De afvaardiging van de Nederlandse Antillen naar het Puerto Rikijnse Festal (1 — 10 Augustus) zal uit 20 — 21 personen bestaan, t.w. 10 musici, 5 dansparen en een leider.

Er zal uitsluitend Nederlands Antilliaanse muziek ten gehore worden gebracht en dansen hierop vertoond.

Ook de organisatie van deze „show" is in handen van vorengenoemde Commissie.

De muziek wordt verzorgd door de heer Padu Lampe met ongéveer 7 Arubaanse musici, welk gezelschap waarschijnlijk versterkt zal worden met een basspeler en een zanger uit Curaçao. De dansen zullen worden uitgevoerd door 5 paren van het revuegezelschap „Magnolia" o.l.v. de heer Moy Galante. Er is ook getracht medewerking van een ander gezelschap voor deze „show" te verkrijgen, echter zonder succes.

De heer Galante zal worden geassisteerd door de dames Jonkhout en mevr. Moreno Capriles Henriquez en de heer Marent, terwijl de heer Nieuwenhuis de artistieke leiding van costuums en decors op zich neemt.

De show zal op Dinsdag 5 Februari in het theater Roxy op Curaçao worden vertoond, en tevens zal op deze avond ook de voorstelling van de candidaten voor schoonheidskoningin aan het publiek plaats hebben. Het ligt in de bedoeling, dat vertoning van deze show op Zaterdag 2 Februari op Aruba plaats heeft, met tevens voorstelling van de Arubaanse candidaten voor schoonheidskoningin.

De kosten van een en ander worden begroot op $ 3.500,—, waarvan de Toeristenorganisaties in dit staatsdeel $ 1.500,— bijdragen. Het saldo ad $ 2.000,— hoopt men te krijgen uit de te heffen entrees van de diverse voorstellingen.

Kosten van vervoer naar en van Puerto Rico, alsook kosten van eventuele decors en costuums komen voor de organsatie in dit staatsdeel, terwijl logeerkosten en locale transportkosten in San Juan, P.R., voor rekening van de Toeristen Commissie aldaar zijn.

Aan het Festival doen mede de Amerikaanse en Franse Caraibische gebiedsdelen, alsmede enkele Britse eilanden. Voorts Haiti en de Dominicaanse Republiek, terwijl Cuba en Venezuela ook uitgenodigd zijn

De kosten van de organisatie van dit festival voor de Puerto Rikijnse Toeristen Commissie worden begroot op $ 68.000.—, welke bedrag men uit de entrees der voorstellingen hoopt terug te krijgen, alsmede door verkoop van poppen vervaardigd naar model van de diverse deelnemende nationaliteiten in hun typische klederdracht.

Voor dit doel komt tijdens een voorstelling naar Curaçao en Aruba over Mevrouw Lekis, lerares in folkloristische dansen aan de Universiteit van Puerto Rico, die e.e.a. zal filmen en de „show" voor eventuele wijzigingen beoordelen.

Doel van dit festival is o.a.: Aantrekking van toeristen naar het Caraibsch gebied; herleving en stimulering van eigen muziek en dansen; publiciteit voor de deelnemende landen en persoonlijk contact tussen musici en dansers van de verschillende landen en kennismaking met elkanders kunst.

In dit verband wordt gedacht tijdens het festival ook een tentoonstelling te houden van schilderijen, beeldhouwwerken en andere kunstuitingen.



CURACAO

NAAR ARUBA.

Wij vernemen, dat Z. E. mr van Schaik en mr. Van Helsdingen morgen naar Aruba zullen gaan.

AANRIJDING.

Een truck wilde ter hoogte van Welgelegen een stilstaande auto voorbijrijden op het moment, dat van tegenovergestelde richting een personenauto kwam aangereden. De truck wilde remmen doch deze deden het niet al te best met als gevolg een aanrijding.

MARTIJN NEEMT KOELSPECIALIST IN DIENST

Sedert enige tijd vertoeft op Curaçao de heer Nicholas Eassa, ingenieur van de Carrier Corporation te New York, de bekende fabrikante van air conditioning apparaten.

Zoals men weet, is Carrier niet alleen de uitvinder van de moderne air conditioning en de eerste die deze uitvinding in de practijk heeft toegepast, maar tevens de enige maatschappij ter wereld die zich uitsluitend op dit gebied specialiseert. Carrier maakt n.l. alleen koelapparatuur, zowel voor air conditioning als voor vrieskamers. Zij fabriceert niets anders. Er is dan ook door Carrier een groter aantal verbeteringen in de door haar geproduceerde apparaten aangebracht, en een grotere bijdrage geleverd tot de ontwikkeling van deze tak van technische wetenschap in het algemeen dan door welke andere soortgelijke onderneming ook.

Agente van de Carrier Corporation voor Curaçao en Aruba is de firma E. & G. Martijn die, nu twaalf jaar geleden, de air conditioning alhier introduceerde. Er is een grote behoefte aan air conditioning apparaten en ten einde haar cliëntele de best mogelijke voorlichting en service te kunnen geven, heeft deze firma thans de bovengenoemde ingenieur Eassa, in vaste dienst genomen. Bovendien zendt de Carrier Corporation om de drie maanden een Inspecting Engineer naar Curaçao om de service van Carrier Air Conditioning zo mogelijk nog meer efficient te maken.

Reeds zijn ontelbare gebouwen over de gehele wereld door Carrier van air conditioning voorzien. Enkele van de allerberoemdste daarvan zijn het Rivoli theater te New York, het Pentagon, het Capitool der Verenigde Staten, het reusachtige nieuwe United Nations Building, alsmede het imposante Edificio Kavanagh te Buenos Aires.

JOHNSON LINE BREIDDE WEDER UIT

Binnenkort kunnen wij hier in de haven verwachten „Silver Gate", de laatste aanwinst van de groeiende vloot van de Johnson Line. Het schip werd op 3 November te Kiel bij de Horvaldtstwerke te water gelaten en maakte zijn eerste reis tegen het eind van December.

De „Silver Gate" is genoemd naar de ingang van de haven van San Diego, een der schoonste havens der wereld. Deze haven wordt ook wel genoemd „de Zonnehaven". De nieuwe serie motorschepen, die de Johnson Line bouwt, is een prachtige combinatie van passagiers- en vrachtschepen. Deze boten zijn uitgerust met de laatste nieuwe vindingen en zijn tot op dit ogenblik perfect in bouw en accomodatie.

Andere schepen in de nieuwe serie zijn: Seattle, Golden Gate, Los Angeles en Lions Gate. De nieuwe toevoeging maakt de Johnson Line tot een der snelste scheepvaartmaatschappijen voor verschepers en importeurs. Er is passagiers-accomodatie voor 12 personen.

De Curaçao Trading Company kan trots zijn op het agentschap van de Johnson Line, die de prachtigste verbinding verzorgt van de Pacific-kust naar Europa. In 1922 deed men nog 40 dagen over deze reis, die ging van Zweden door het Panama kanaal. Nu duurt de reis nog slechts 28 dagen. Naar wij vernemen zijn nog meer schepen van het type „Silver Gate" in aanbouw.

INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

HET PIETERMAAIS MANNENKOOR.

Naar aanleiding van Uw verslag m.b.t. thet 12½ jarig bestaan van het R.K. Mannenkoor „Laus Deo Mariaeque" en m.b.t. de passage, waarin gezegd wordt, dat er slechts drie mannenkoren op Curaçao bestaan t.w Groot-Kwartier, St. Annakerk en het koor der fraters, delen wij U mede, dat èr ook op Pietermaai een mannenkoor bestaat. Ongeveer vier jaar geleden begon Pater Lensen, kapelaan in onze parochie met dit koor. Dirigent is de zeer begaafde organist Pater Lensen, die iedere week èn het meisjes- èn het mannenkoor, het een 's middags, het ander 's avond, de gezangen in te studeren.

Het mannenkoor heeft een zeer speciale samenstelling. De algemeenheid der Katholieke Kerk komt er goed tot uiting, daar wij Curaçaoënaars, Hollanders, Surinamers en Bovenwinders onder onze zangers hebben.

Dit koor zingt iedere tweede en vierde Zondag van de maand, tot de meerdere eer van God en stichting der gelovigen.

Sinds April 1950 is er in onze parochie ook een „scola cantorum". Gekleed in toog en superplis, zingen enige leden van het mannenkoor de liturgische gebeden. Zij staan dan aan beide kanten van het priesterkoor. De „scola cantorum" treedt de 1e Zondag der maand op.

Op de eerste Zondag van December bestaat het plan om met de gelovigen een volksmis te zingen. De „scola cantorum" zingt die dag ook. Verder is onze actieve dirigent bezig ook enige jongens uit de Jonge Wacht zangles te geven. Wij willen ook de jeugd betrekken in ons gezang.

U dankend voor de verleende ruimte, teken wij,

Enige Pietermaaise Zangers.

Ten verzoeke van de Heer Mr D. S. Jessurun Cardozo, curator in het faillissement van de Heer J. C. L. Pengel, koopman, wonende alhier,

ten overstaan van de waarnemend Notaris J. Boesveld, zullen op Vrijdag 23 November a.s. van 9 uur des ochtends of in het pand van Toko Emergo, Roodeweg 208, Otrabanda, in veiling worden gebracht:

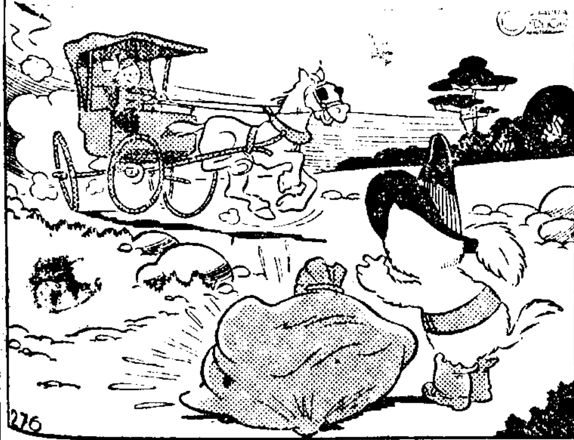
Een grote voorraad levensmiddelen;

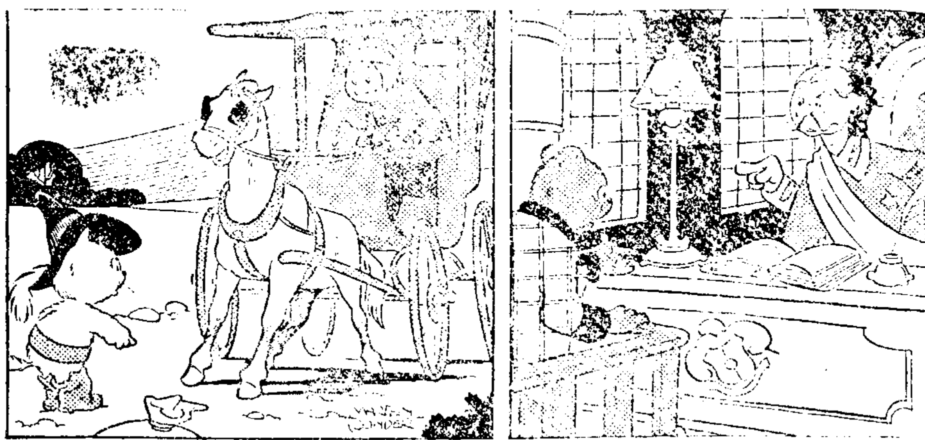
de winkelinventaris, bestaande o.a. uit een cashregister, deepfreezer, snijmachine, weegschalen enz.;

tevens een **LUXE AUTOMOBIEL, merk BUICK,** jaar 1948;

De goederen zijn te bezichtigen in gemeld pand op Donderdag 22 November a.s. van 10 — 12 uur en van 2 — 5 uur. De automobiel is te bezichtigen in **Garage „CORDIA"**, Granaatappelweg 42.

1028 Tom Poes en de zieke Hertog





Tom Poes trof het. Hij had nog niet lang op de weg gestaan of hij zag in de verte een boerenwagen aankomen. Tom Poes sprong naar voren en begon met zijn armen te zwaaien.

— Hola! Ho! riep hij. Mag ik een eindje meerijden? U gaat toch de kant van het kasteel Sinopel op en ik kan deze zware zak niet alleen dragen!

— Wel zeker, zei de boer, die zijn paard met moeite inhield. Kom d'r maar in, hoor! En je treft het, want ik moet eieren naar het kasteel brengen, dus je kunt helemaal meerijden. Die zak draag ik wel, kom er maar in!

Tom Poes klom in het rijtuig, de boer trok de zak naar boven en toen reden ze verder, op weg naar het kasteel Sinopel.

Heer Bommel was intussen uit zijn kerker gehaald en voor de hertog gebracht. — Ik ben onschuldig, genade! zei heer Bommel. Een ongemanierde rover heeft mij onderweg mijn medicijnen afgenomen, zodat ik u niet genezen kon en......

— Zwijg! riep de hertog. Je hebt misbruik van mijn ziekte gemaakt en geprobeerd hier binnen te dringen! Ik veroordeel je om tien uur lang op de markt aan de schandpaal te staan en verder verban ik je voor eeuwig uit mijn land. Zwijg, lummel!

— Verschrikkelijk! mompelde heer Bommel. Een Ollie B. Bommel aan de schandpaal! Dat had mijn grootvader eens moeten meemaken! Toen werd hij door een soldaat gegrepen en weggebracht, om naar de markt te gaan.

CURACAO

VOORAANSTAAND STADGENOOT OVERLEDEN

Uit New York kwam het bericht van het overlijden van onze bekende stadgenoot, de heer Edward A. Correa die zich in de Verenigde Staten voor vacantie bevond en daar tengevolge van een hartaanval op 68-jarige leeftijd is overleden. De overledene was vele jaren Eerste kassier van de Maduro & Curiel's bank en heeft sedert de oprichting van de bank de firma vele jaren trouw en in tal van functies gediend.

De laatste jaren trok hij zich uit het bankwezen terug.

De heer Correa was een beminde en populaire figuur, die op sociaal- en verenigingsterrein een stuwende kracht was. Zijn spontane medewerking aan alles, wat zijn geboortegrond betrof, was spreekwoordelijk.

Aan de nabestaanden betuigen wij onze innig medeleven.

Hij ruste in vrede.

HUIS IN BRAND GESTOKEN.

In de nacht van Zondag op Maandag ontstond er in de woning aan de Fuikweg en bewoond door de vrouw L., die daar samenleefde met de man S., ruzie. L. had nl. de wens te kennen gegeven van „liefde" te veranderen en dat „nam" S. niet.

Door jalouzie verteerd greep hij een kerosineblik en stak het huis, dat niet verzekerd was, in brand. De brandweer werd gealarmeerd, doch kon niet verhinderen, dat het huis tot aan de grond toe afbrandde. S. werd in verzekerde bewaring gesteld.

RECREATION PARK.

De gisteravond gespeelde biljartwedstrijden eindigden als volgt: C. Cardenas versloeg A. Coffie, V. Regina versloeg A. Flores, V. Ambrosio versloeg V. Fullinck.

Hedenavond spelen Flores, Gigorie en Coffie tegen Martis, Snijders en Boskaljon.

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

Rio Sinu van S. Martha en **Monte Ajalla** van La Guayra naar San Juan.

BURENRUZIE.

Op Otrabanda ontstond er ruzie tussen O en B, omdat O's radio een beetje te luid speelde. Het werd zo, dat B een flinke tik op O's mond gaf, waardoor zijn kunstgebit brak. Aangifte volgde.

SOUVENIR OF CURACAO.

Van Hoyco's gramofoonplaten industrie ontvingen wij een platenalbum, waarin platen thuishoren van Wim Statius Muller, die 6 walsen componeerde en „bundelde" onder de titel van „Souvenir de Curaçao". Drie dezer walsen zijn gecomponeerd in de Verenigde Staten, waar Wim Statius Muller studeert aan de bekende Juillard School of Music, drie werden er gecomponeerd op Curaçao en werden met gevoelens van dankbaarheid opgedragen aan zijn vroegere leermeester, de bekende Jacobo Palm.

Het is een sympathieke gedachte van Hoyco om deze platen in een speciaal album in de handel te brengen. De muziek van Curaçao verdient nu eenmaal belangstelling en Hoyco heeft zulks begrepen.

Het platenalbum toont op de titelplaat een Curaçaose foto.

IN DRUK VERSCHENEN.

Verschenen zijn de notulen van de (mislukte) Statenvergaderingen van 13 en 20 November jl. Wegens geen quorum kon de vergadering niet doorgaan. Wij zien dat op de vergadering van 13 Nov. de volgende leden van de Regeringspartijen ontbraken: t.w. Bartels Daal, De Cuba, Eman en Vlaun; op 20 Nov. ontbrak Vlaun op het appél.

Voorts ontvingen wij de Statuten van de N.V. Agentschap Mannesmann Centraal Amerika.

HET SHELL-ELFTAL.

Het elftal van de Shell, dat as. Woensdagavond uitkomt tegen „Bucaramanga" is als volgt:

Pinedo (Jong Curacao), Lourens (Jong Curacao), Herwig (Asiento), Adoptie (Jong Holland) De Geus (Sithoc), Puriel (Jong Holland, Heiliger (S.U.B.T.), Coffie (Sithoc), Conquet (Jong Curaçao), Bernadina (Jong Holland) en Parker (Sithoc).

Reserves: Molina (Veendam), Camelia (Jong Curaçao), Borgschot (Sithoc), Gosillo (Vitesse), Genoveva (Jong Curaçao), Jeandor (SUBT), Camelia (Jong Curaçao) en Coffiel (Jong Holland).

PHILIPS-PALAIS-ROYAL-PRIJSVRAAG WAS SUCCES

De PPP, de Philips Palais Royal Prijsvraag was een succes, uit de talloze enquète formulieren heeft de jury zich een weg gebaand om de namen der gelukkigen te kunnen aanwijzen. In de advertentie elders in dit blad staan de gelukkigen, waarvan er één een mooie Philips uit de Variety-serie 1952 krijgt. Uit de ingekomen inzendingen is o.m. duidelijk gebleken dat verreweg (85%) de meeste inzenders in het bezit waren van een Philips radio toestel en dat de ontvangst — zelfs van verafgelegen stations o.a. de PCJ maar ook Australië, New Zealand en andere stations zeer duidelijk en vrij ongestoord doorkomen. In dit opzicht wordt hiermede de voortreffelijke kwaliteit van de Philips Radio's nog eens dubbel onderschreven. Voorts wijzen wij er op, dat alle deelnemers aan deze prijsvraag een mooie radio kaart kunnen krijgen, waarop de stations met de golflengte resp. Kc en Mc aanduiding voorkomen.

En zij, die geen prijs hebben gewonnen, kunnen altijd nog een mooi radio toestel kopen bij Palais Royal, de advertentie toont U de modellen, welke in het bereik liggen van iedere beurs. Naast goede toon en kwaliteit, koopt U met de 10% korting buitendien nog een uitstekende service, die door een vakkundig Philips radio monteur wordt geleverd.

FILM VAN CURACAO

Op 21 December a.s. zullen op Curaçao arriveren de heer en mevrouw Jean Haines van de British Foundation Pictures Ltd. te London, die hier ongeveer 2 weken zullen vertoeven om een film van dit eiland te maken.

De toeristencommissie deelt ons mede, dat deze films door het filmend echtpaar worden gedistribueerd via de normale commerciële filmkanalen. Zij zouden vijf tot tien jaar in circulatie blijven en „in vrijwel elk land ter wereld" worden vertoond. Ook zouden de films worden vertoond door de televisieomroepen. Al die reclame krijgt Curacao vrijwel gratis. De touristencommissie betaalt slechts verblijfkosten en transport over het eiland. De mogelijkheid bestaat, dat een dame en heer (uit Corsow) mogen optreden in dit filmwerk.

Momenteel vertoeft het echtpaar Haines in Havana, Cuba, als gasten van de Cubaanse Toeristen Commissie. Op 6 December reizen zij naar Jamaica, waar zij tot 20 December de gasten van de Toeristenorganisatie op dat eiland zullen zijn. Vandaar reizen zij naar Curaçao.

CONCERT IN J.P.F.

De Politie Harmonie, o.l.v. de Heer A. Dimmendaal, zal zoals wij reeds meldden morgenavond concerteren in de JPF. Het concert begint precies om 20.15 uur. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Het programma vermeldt:

Oost-West (Mars) S.P. van Leeuwen. Oracle (Overture) Otis Tayler. Een schone Meimorgen (Fantasie) P. B. Bisselink. Bonne Fortune (Overture) S. P. van Leeuwen. Strauss walsenpotpourie Arr. Adr. Maas.

Na de pauze:

IJsselmeer (Mars) Gosling Mol. Fierial (Overture) P. B. Bisselink. Gouden herfst (Overture) Alb. Meyns Wzn. Elsa Maria (Cur. Wals) Jacobo Palm. Alte Kameraden (Mars) C. Teike.

BURGERLIJKE STAND.

Geboren: op 12 Nov. een dochter uit E. Osepa—M. Brigita; op 15 Nov. een zoon uit R. Hensen—J. Bergkraan, een zoon uit R. Bell—C. Smith; op 16 Nov. een dochter uit R. Perret Gentil—M. Cadieres, een zoon uit L. Rijke; op 17 Nov. een zoon uit H. Piar—E. Klooster, een zoon uit D. Leonard—B. Haddocks, een zoon uit H. Zimmerman—O. Valentina; op 18 Nov. een dochter uit J. Rosalina—L. Martina, een dochter uit H. v.d. Steen—W. Stolk, een dochter uit J. Ciriaco—M. Duarte, een zoon uit H. Fernandes—G. Mac Donald, een dochter uit J. Thomaz—M. da Luz, een dochter uit F. Engelhardt—E. Thodé, een dochter uit B. Smit—Z. Moreno; op 19 Nov. een zoon uit G. Woodcock—E. Boon en een zoon uit T. Griffin—E. Brookes.

Huwelijksaangifte: E. G. Hudson—E. A. Calvo.

Echtscheiding: M. de Caster—H. Laurens.

Overleden: op 14 Nov. T. A. Engelhardt 51 jr (man); op 17 Nov. J. P. van Veen 51 jr (vrouw), M. C. Martina 71 jr (man), L. G. van Ginsbergen 5 maanden (jongetje); op 18 Nov. E. L. Cornecion 9 maanden (jongetje).

Ontvanger van Aruba werd gehuldigd

Donderdagmiddag te 4 uur waren in het Ontvangerskantoor te Aruba een aantal personen bijeen, teneinde afscheid te nemen van de scheidende Ontvanger van Aruba, de heer Wijbrandus.

Mr Kwartsz, als eerste spreker, zegt dat dit afscheid iets droevigs heeft. Wij weten wat wij hadden en niet wat wij krijgen, zo zei hij. Het verheugde spr. te mogen constateren, dat de heer Wijbrandus zich in korte tijd bemind heeft weten te maken en memoreerde ook de vele belangrijke diensten welke de vertrekkende Ontvanger heeft verricht in het belang van Aruba, zoals daar is: zijn deel uitmaken van de Oudercommissie; het secretariaat van het Culturele Centrum Aruba; etc.

Ook Mevr. Wijbrandus heeft actief deel genomen waar het betrof het dienen van de Arubaanse belangen en wel in het bijzonder t.a.v. de Padvinderij waarvan zij „Akela" was. Mr Kwartsz verzocht de heer Wijbrandus aan zijn echtgenote zijn dank en die van het Arubaanse volk te willen overbrengen voor haar voortreffelijk werk. Spreker besloot met de wens uit te spreken dat voor de heer Wijbrandus — alsmede voor zijn gehele gezin — nog een zeer goede toekomst mogen zijn weggelegd.

De heer Hehenkamp, sprak namens het personeel en zeide, dat het in de heer Wijbrandus een humaan chef verloor. Het Ontvangers kantoor en Aruba verliezen een bekwaam Ontvanger.

Er zijn vele pogingen aangewend, aldus de heer Hehenkamp, U hier te houden. Wij danken U voor alles wat U heeft gedaan en wensen U voor de toekomst alle mogelijke succes toe. Deze hartelijke woorden gingen bovendien nog vergezeld van een cadeau (bijeengebracht door het personeel) bestaande uit een Pick-Up met een aantal platen.

Dan is het woord aan de heer v. Hoorn, die zegt, dat de Bond op Aruba in de heer Wijbrandus een trouw voor-vechter verliest voor de ambtenarenbelangen. Ook verliezen wij in U een collega, voor wie het woord „Collegialiteit" een begrip is en wat als zodanig velen ten voorbeeld kan zijn.

De omstandigheden, waaronder U Aruba verlaat, zijn niet prettig. U kunt zich echter gesterkt weten door de sympathie van zeer velen, waarbij ik U in herinnering moge brengen de voorlaatste zitting der Eilandsraad. U heeft op Aruba goed werk gedaan en kunt met opgeheven hoofd Aruba verlaten.

Nog even is dan het woord aan de heer Steenmeyer, die als Bestuurslid van het Cultureel Centrum de heer W. dank zegt voor de bewezen diensten. Wanneer dan de heer Wijbrandus de sprekers gaat danken voor hun vriendelijke woorden en het personeel voor het aangeboden cadeau, heeft hij even moeite zijn aandoening te verbergen. Het moet hem wel zeer veel goed gedaan hebben, al deze blijken van waardering te hebben mogen ontvangen. Hoe ná het werk en het personeel hem aan het hart ligt, moge blijken uit hetgeen de heer Wijbrandus verder nog te zeggen had.

Op 1 Januari aanvaardde ik het ambt van Ontvanger. Wat mijn taak alhier zou zijn was mij ongeveer bekend uit hoofde van verrichte werkzaamheden. Ik zeg „ongeveer bekend", want toen ik, na enige tijd hier opnieuw te zijn geweest, tot de ontdekking kwam welke mogelijkheden tot verbetering en reorganisatie dit kantoor bood, werd mij pas duidelijk dat niet allereerst het accent diende te worden gelegd op normale routine-werkzaamheden, doch op bedoelde verbeteringen.

Getracht is derhalve door alle hier aanwezige ambtenaren om gedurende de afgelopen 3 jaar van het Ontvangerskantoor op Aruba een organisatie te maken, die de belangen van de Overheid op de meest efficiënte wijze behartigt, en daarbij het publiek in het algemeen en de belastingplichtigen in het bijzonder zo mogelijk „tot vrind" tracht te houden.

Dit laatste gedachtig aan het Oud-Hollandse spreekwoord: „men vangt meer vliegen met stroop dan met azijn".

Of het uiteindelijke doel, een goed werkende administratie en een efficient beheer, in mijn ambtsperiode van 3 jaar is bereikt, ligt niet aan mij ter beoordeling doch zeker is, dat vooral dank zij het harde werken en het plichtsbesef van alle ambtenaren een grote stap in de goede richting is gezet.

Het spijt mij, om verschillende redenen, dit kantoor te moeten verlaten. Dank zij de ambtelijke samenwerking met het personeel was het werk hier voor mij zeer aangenaam! En ik gevoel het als een verlies dit werk opzij te moeten zetten.

Geachte aanwezigen,

De meeste waarden in het leven kunnen tegenwoordig in geld worden uitgedrukt. Doch niet alle waarden. En daarmee bedoel ik „vriendschap" en vertrouwen". Deze zijn niet in geld te meten en toch kan men daaraan veel hebben. Het heeft mij dan ook buitengewoon getroffen, dat ik speciaal deze laatste weken heb ondervonden hoe mijn werk door de Arubaanse gemeenschap is geapprecieerd en ik beschouw deze blijken van vriendschap en vertrouwen als een groot geschenk!

Ik zal mij dit altijd blijven herinneren, aldus besloot spr.

Het Biljarttournooi onder grote belangstelling geopend.

Namens de Heer Gezaghebber verricht Gedeputeerde F. Tromp de afstoot.

Als te omstreeks half elf uur Zondagmorgen de biljartzaal van het Cafe Rio Bar te Oranjestad geheel met belangstellenden is gevuld en op speciaal gereserveerde plaatsen, Gedeputeerde Tromp, leden van de Pers en de initiatiefnemers hebben plaats genomen, houdt de Heer W. J. Westerink de volgende toespraak:

„Mijnheer de Gedeputeerde, geachte aanwezigen.

Het is een genoegen op deze morgen, namens het Comité ter bevordering van de Biljartsport op Aruba een kort woord tot U te mogen richten.

Dat de laatste tijd op ons mooie eiland meer en meer het grote belang van een gezonde recreatie voor het Volk wordt ingezien, is een zeer verheugend feit. Het Bestuur van Aruba geeft herhaaldelijk blijk voor de sociale factor grote belangstelling te tonen. Dat U geachte Heer TROMP als gedeputeerde van Aruba bereid werd gevonden deze morgen aanwezig te willen zijn om het tournooi te openen is wel het beste bewijs van de belangstelling van het Bestuur in deze. Het stemt de initiatiefnemers dan ook tot vreugde. Naast de vele reeds op grote schaal beoefende buitensporten zoals voetbal, baseball, basketbal, softbal, tennis, golf, cricket en hockey enz. wordt de laatste tijd meer aandacht geschonken aan de binnensporten zoals schaken, tafeltennis, kegelen, dammen, domino en biljarten en van al de verschillende kaartavonden zoals bridgen nog maar niet te spreken. Zo zien wij dat aan het Volk steeds op grotere schaal gelegenheid tot de zo noodzakelijke recreatie wordt geboden. Het grote voordeel hiervan behoeft wel geen verder betoog.

Het biljartspel dat tot een der oudste sporten behoort is gedurende de laatste 25 jaar tot een der modernste fijne spelen geworden. De heer A.W.H. van HAAREN noemde dit spel eens, „het spel van Keizerlijke techniek en magistraal kunstenaarschap". Het biljartspel geeft aan ons lichaam een gezonde beweging. Het spel noodzaakt ons lichaam tot veelvuldige handelingen, immers men loopt, buigt, rekt zich of verheft zich op de tenen. Een flinke stevige houding wordt aangenomen. De ogen fixeren terwijl het hoofd zich draait. Rust en beweging volgen elkaar afwisselend op. Het verstand van de biljarter werkt snel en toch doeltreffend. Het biljarten, geachte Heren, is een mooie sport met het onschatbare voordeel dat deze sport tot op zeer hoge leeftijd kan worden beoefend.

Resumerende zien wij dus dat de biljartsport van de beoefenaar alles vraagt, energie en geduld, vastheid, gevoel, overleg en berekening, kracht, zelfbewustheid, kalmte en intellect.

Het is zo als de grote biljartkenner de Heer van HAAREN zich zo kernachtig uitdrukte, „een triomph van de hand, de volmaakte gave van de volmaakte Schepper aan de onvolmaakte mens en een heerlijke uiting der persoonlijkheid tegenover de overdaad aan techniek en zakelijkheid van onze tijd".

Zij die vermenen de mooie biljartsport als een tijdsverdrijf in een Cafe te moeten bezien, kunnen wij slechts toeroepen, „komt deze wedstrijden zien en gij zult zeker tot andere gedachten komen."

Mijnheer de Gedeputeerde, geachte aanwezigen, het is de bedoeling van het organiserende comite de biljartsport op Aruba te bevorderen in de stille hoop dat spoedig biljartverenigingen worden opgericht en daarna een Arubaanse Biljartbond het levenslicht zal mogen aanschouwen.

Teneinde het tournooi zo aantrekkelijk mogelijk te maken zal aan de winnaar der A-klasse het kampioenschap van Aruba worden toegekend.

Laten wij allen trachten door kameraadschap en gezonde samenwerking dit biljart-tournooi tot een succes te maken tot Heil van de Sport op ons mooie Aruba.

Dank U.

Na deze korte toespraak neemt de Heer F. TROMP het woord. Hij zegt dat het hem een genoegen is dit eerste biljarttournooi om het kampioenschap van Aruba, namens de Heer Gezaghebber te mogen openen. Het Bestuur van Aruba, aldus spreker, stelt alles wat er voor recreatie voor het Volk wordt gedaan op hoge prijs en waar het mogelijk is zal het Bestuur zeker de helpende hand aan de sportbeoefening bieden.

Het is een verheugend feit te constateren dat de sport die een sociale factor is, goed vooruit gaat op Aruba, zegt spreker, en ik kan mij dan ook geheel bij de woorden van de vorige spreker aansluiten en wens, dat dit tournooi dat ik hierbij als geopend verklaar, moge bijdragen tot een goede kameraadschap."

Hierna begeeft de Heer Tromp zich naar het biljart waarna hij met een fikse stoot de ivoren bal onder applaus van de toeschouwers aan het rollen brengt. Onmiddellijk hierna wordt een aanvang gemaakt met de eerste partij, tussen Francisco OSORIO en R. TROMP. Aanvankelijk kunnen beide spelers niet goed op dreef komen, doch hoe verder de strijd vordert hoe beter gespeeld wordt.

Tenslotte wint de Heer OSORIO de partij met 150 tegen 87 in 45 beurten. De hoogste serie welke in deze partij behaald werd was 13 caramboles.

In de B-klasse speelde vervolgens de Heer J. TJIE A LOI tegen R. LACHMAN. Deze jartij werd door eerstgenoemde gewonnen met 100 tegen 76. Aantal beurten bedroeg 40.

Hier volgen nog enige uitslagen van de middag en avondwedstrijden.

Sjiem Fat wint van H. Danker; A. Scholten wint van Fr. Croes; A. Themen wint van V. ALBUS; E. de Cuba wint van P. Croes; A. Wong A Ton wint van D. de Lange; A Tjie A. Loy wint van R. Lachman; V. Henriquez wint van D. Senior; J. M. DEBROT wint van J. Brokke; J. Goedhoop gelijk met V. Oduber; H. Landvreugd wint van E. Mankers en C. Aron wint van J. Burke.

Gedurende de wedstrijden heerste er in en rond de Rio Bar een gezellige drukte. Over het algemeen hadden de wedstrijden een vlot verloop.

OOK EEN A.P.M. KNOCKOUT TOURNOOI

Ter gelegenheid van de opening van het nieuwe clubhuis heeft de voetbalafdeling van de Eagle een knockouttournooi georganiseerd. Zaterdagmiddag speelde op het APM terrein de ploeg van de ELMAR tegen het John C. EMAN elftal. Het is een sportieve strijd geworden waarin de mannen van de ELMAR met 3—1 wonnen. Tegen het einde kwamen de mannen van de Firma EMAN opzetten doch hun offensief begon te laat om de voorsprong van de Elmar nog teniet te kunnen doen.

OM DE CURACAOBEKER

De SCA jongens wonnen verdiend

Zondagmiddag werd op het Aruba Jrs terrein de wedstrijd gespeeld tussen de junioren van Jong Aruba en van SCA. De mannetjes van de Noord hebben het niet van de beter in vorm zijnde Paraderianen kunnen winnen. Na een frisse strijd won SCA met 2—0 waardoor zij a.s. Zondagmiddag in de demifinale mogen uitkomen. Het spel van de Jong Arubanen was tekort en wel in het bijzonder na de rust was dit het geval. De jongens van SCA met de Gebroeders Gonzalez aan het hoofd waren wel zeer goed op dreef. De overwinning is dan ook ten volle verdiend.

De POVA wint in een vriendschappelijke strijd van de mariniers

Zaterdagmiddag heeft een Povaelftal in het Savonetakamp de strijd aangebonden tegen de Mariniers. Evenals het steeds tegen de mannen van de landmacht het geval was, zo geschiedde het ook weder. De Politie won de strijd zij het dan ook slechts met 3—2.

BEKENDMAKING

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen, brengt ter kennis, dat zij, die op het eiland Curaçao in het bezit zijn van een machtiging tot het bij zich hebben van een vuurwapen op de openbare weg of op een voor het publiek toegankelijke plaats, hun aanvragen om een soortgelijke machtiging voor het jaar 1952 IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1951 te zijnen Parkette behoren in te dienen. Later ingediende aanvragen worden niet meer in behandeling genomen. Zij, die in het bezit zijn van een machtiging tot het voorhanden hebben van een vuurwapen, dienen zich in de loop van de maand Januari 1952 voor wat betreft het Stadsdistrict bij de Hoofdcommissaris van Politie en voor wat het 2e en 3e district betreft bij de Districtmeester aan te melden ter visering van hun machtiging.

Het niet nakomen van deze verplichting heeft het vervallen van de machtiging ten gevolge.

De aandacht wordt er op gevestigd, dat afgezien van de strafvervolging waaraan betrokkene zich blootstelt, onverwijld zal worden overgegaan tot inbeslagname van het vuurwapen, indien men dat vuurwapen bij zich of voorhanden heeft, zonder in het bezit te zijn van een daartoe strekkende geldige machtiging, terwijl aan betrokkene geen machtiging meer zal worden verleend.

Curaçao, November 1951.
De Procureur-Generaal voornoemd,
J. J. A. ELLIS.

Voetbalnieuws uit Nederland.

Den Bos juichte voor jonge Luxemburgse keeper

Slechte wedstrijd van Bondselftal tegen Rotterdam

Bijna anderhalf uur lang heeft een sterke Zuid-Nederlandse voorhoede een waar voetbal-bombardement uitgevoerd op het doel van Luxemburg. Maar terwijl alle Luxemburgse verdedigers om beurten bezweken onder de mokerslagen bleef één klein figuur overeind.

De jonge doelverdediger Lahuire, die Magnani verving, bereikte een internationale vorm en gaf staaltjes keeperswerk ten beste van een uitzonderlijke klasse.

Toen het Luxemburgse elftal, teleurgesteld ondanks de drie doelpunten, welke ontstonden uit doorbraken en defensiefouten, door de poort onder de tribune verdwenen, brak een stormachtig applaus uit voor de keeper. Een beloning, die hem ten volle toekwam. Het Zuid-Nederlands Elftal speelde een vlot spel. Van Melis moest uitvallen wegens een geblesseerde knie.

Te Rotterdam beleefde de Keuze-Commissie voor het Nederlands Elftal niet veel plezier van de wedstrijd Bondselftal — Rotterdam. Het was een slechte wedstrijd. In het Bondselftal was geen uitblinker, terwijl in het Rotterdams Elftal alleen Landman (keeper) en Terlouw (spil) een zeer goede partij speelde. Alleen als glanspunt in deze matige wedstrijd was het derde doelpunt van Rotterdam door Cockie van der Tuyn gescoord.

Een prachtige pass van midvoor Van Ede, die de stand op 2—0 gebracht had, bereikte Jac Heyster, die een voorzet gaf, welke Cockie van der Tuyn met een zweefsprong bereikte en keihard suisde de bal langs de Limburgia-doelman Jacobs, die van Raalte verving. Vol bewondering complimenteerde Jacobs de maker van dit doelpunt.

Al met al zijn wij benieuwd, wat voor resultaat het Nederlands Elftal tegen België zal bereiken; Lenstra en Van Melis zijn geblesseerd, Lenstra namelijk kreeg weer last van zijn oude knie-blessure in de proefwedstrijd van het Voorlopig Nederlands Elftal tegen Brentford, de Engelse tweede divisie-club. Maar moed verloren al verloren, wie weet wat voor een verrassing het Nederlands Elftal voetbalminnend Nederland bereidt.